

# LIFETEC®

## Bedienungsanleitung



### Funk-Türklingel

MEDION® LIFETEC® MD 16179

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Lieferumfang.....</b>	<b>3</b>
1.1.	Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren .....	4
1.2.	In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter .....	5
1.3.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	6
<b>2.</b>	<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>7</b>
2.1.	Allgemeines .....	7
2.2.	Batteriehinweise.....	8
2.3.	Umgebungsbedingungen Sender .....	11
2.4.	Umgebungsbedingungen Empfänger .....	12
<b>3.</b>	<b>Geräteteile.....</b>	<b>13</b>
<b>4.</b>	<b>Erstinbetriebnahme .....</b>	<b>16</b>
4.1.	Batterien einlegen .....	16
4.2.	Synchronisation von Sender und Empfänger.....	17
4.3.	Klingelton und Lautstärke .....	18
4.4.	Signale beim Klingeln .....	18
<b>5.</b>	<b>Aufstellung und Montage .....</b>	<b>19</b>
5.1.	Empfänger montieren.....	19
5.2.	Empfänger aufstellen .....	20
5.3.	Standfuß montieren .....	20
5.4.	Sender montieren.....	20
5.5.	Wandhalterung anschrauben .....	21
5.6.	Namensschild.....	22
<b>6.</b>	<b>Synchronisierung.....</b>	<b>23</b>
<b>7.</b>	<b>Synchronisierung aufheben .....</b>	<b>24</b>

---

<b>8.</b>	<b>Reinigung .....</b>	<b>24</b>
<b>9.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>25</b>
<b>10.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>26</b>
<b>11.</b>	<b>Konformitätsinformation.....</b>	<b>27</b>
<b>12.</b>	<b>Impressum.....</b>	<b>28</b>

---

# 1. Lieferumfang

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

 **GEFAHR!**

## **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsfolien!

- Halten Sie daher die Verpackungsfolien von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Sender
- 1 x 3 V-Batterie CR2032 für Sender
- 2 x 1,5 V Batterien (Typ AA/LR6/R6)
- 5 Namensschilder für Sender
- Laminierfolie für die Namensschilder
- Empfänger
- Standfuß für Empfänger
- Montagematerial (3 Schrauben, 3 Dübel)
- diese Bedienungsanleitung und Garantiedokumente.

---

## 1.1. Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Funktürklingel. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Funktürklingel einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Funktürklingel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

---

## 1.2. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

 **GEFAHR!**

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

 **WARNUNG!**

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!**

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

---

## HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

### **1.3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Ihre Funk-Türklingel ist dazu bestimmt, bei Betätigung des Klingelknopfes am Sender ein akustisches und/oder optisches Signal zum Empfänger zu senden. Verändern Sie das Gerät nicht und benutzen Sie es für keinen anderen Zweck.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß

---

und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- ▶ Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

## 2. Sicherheitshinweise

### 2.1. Allgemeines

 **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Behandlung.**

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.

---

**! WARNUNG!**

### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäße Behandlung kann Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben.

- Auf keinen Fall selbständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
- Wenden Sie sich im Störfall an das Medion Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

## **2.2. Batteriehinweise**

**! WARNUNG!**

### **Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit Batterien!**

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für das Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

- 
- Batterien von Kindern fernhalten.
  - Sollten Batterien versehentlich verschluckt werden, sofort einen Arzt hinzuziehen.
  - Nicht aufladbare Batterien niemals aufladen. Explosionsgefahr!
  - Batterien und Anschlussklemmen des Geräts niemals kurzschließen.
  - Batterien niemals übermäßiger Wärme durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aussetzen.
  - Batterien nicht zerlegen oder verformen. Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in die Augen oder auf die Haut gelangen. Sollte dies passieren, die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers spülen und umgehend einen Arzt informieren.
  - Starke Stöße und Erschütterungen vermeiden.
  - Batterie und Gerätekontakte vor dem Einlegen und bei Bedarf reinigen.

---

**⚠ VORSICHT!**

## **Explosionsgefahr durch unsachgemäßen Austausch der Batterien!**

- Niemals die Polarität vertauschen.
- Darauf achten, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs vermischen. Dies könnte zu Fehlfunktionen am Gerät führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät entfernen.
- Batterien aus dem Gerät entfernen, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs austauschen.
- Die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen isolieren, wenn die Batterien gelagert oder entsorgt werden sollen.

---

## 2.3. Umgebungsbedingungen Sender

### HINWEIS!

#### **Eingeschränkte Reichweite durch Störeinflüsse in der Umgebung!**

- Die Reichweite des Senders beträgt unter optimalen Bedingungen 100 m. Diese kann durch bauliche Bedingungen eingeschränkt sein.
- Störquellen für den Sender können u. a. sein: Die Montage auf oder an Metallteilen, Stahlbeton, Hochfrequenzstörungen aller Art, Geräte mit benachbarten Frequenzen, schlecht abgeschirmte Computer.

### **GEFAHR!**

#### **Möglicher Geräteschaden durch Wassereinfluß!**

- Den Sender keinem Spritzwasser mit erhöhtem Druck oder Strahlwasser aussetzen.

---

## 2.4. Umgebungsbedingungen Empfänger

 **GEFAHR!**

### **Möglicher Geräteschaden durch ungünstige Umgebungsbedingungen!**

- Den Empfänger der Funkklingel vor Feuchtigkeit und Hitze schützen.
- Den Empfänger nicht in Bereichen mit unzulänglicher Belüftung (z. B. zwischen Regalen oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Belüftungsöffnungen verdecken) ablegen oder anbringen.

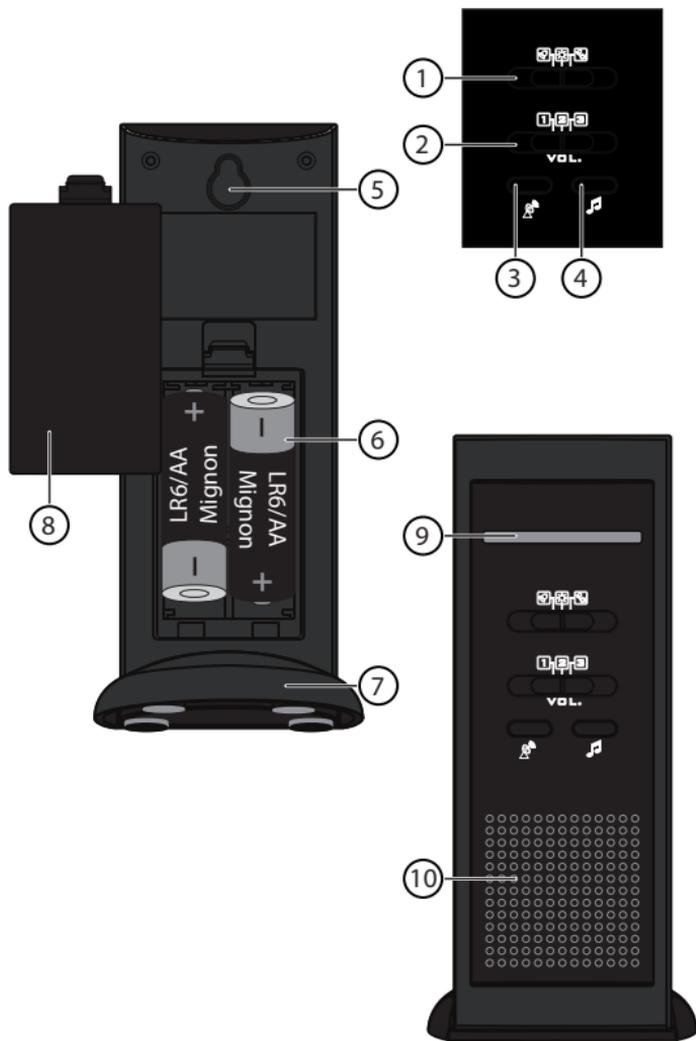
 **GEFAHR!**

### **Möglicher Geräteschaden durch Wassereinfluß!**

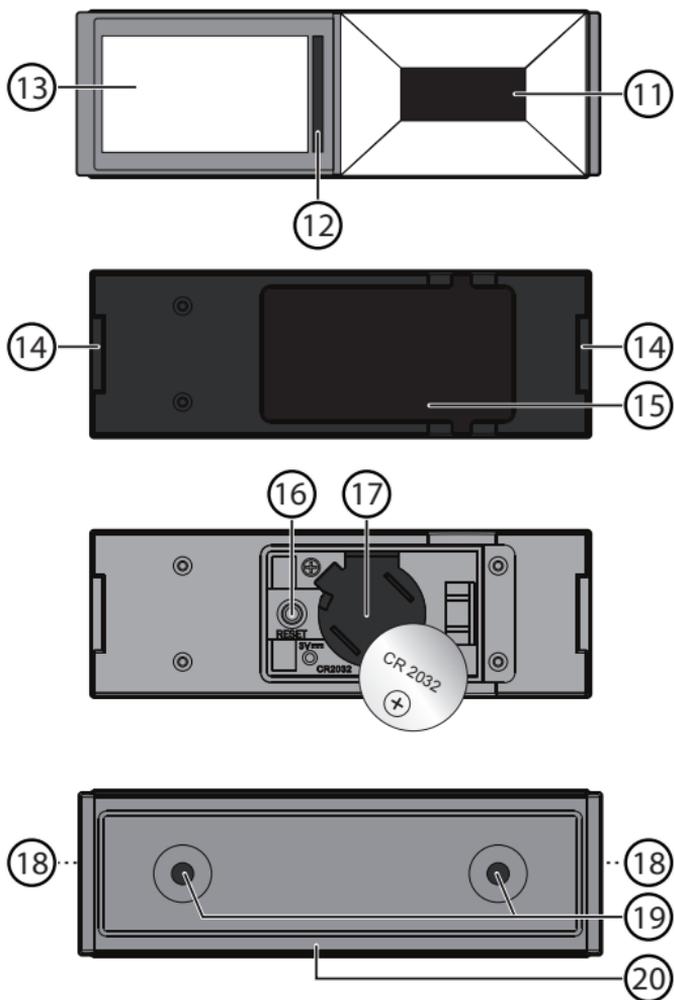
- Den Empfänger vor Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten schützen. Den Empfänger keinem Tropf- oder Spritzwasser aussetzen. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät stellen.
- Keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät stellen.

# 3. Geräteteile

## Empfänger



## Sender



- 
- 1) Signalauswahlregler
  - 2) Lautstärkereglter
  - 3) Sender-Taste
  - 4) Klingelton-Auswahl-Taste
  - 5) Halterungsöse
  - 6) Batteriefach
  - 7) Standfuß
  - 8) Batteriefachdeckel
  - 9) LED-Anzeige
  - 10) Lautsprecher
  - 11) Klingeltaste
  - 12) LED
  - 13) Namensschild
  - 14) Einrastfugen für die Wandhalterung
  - 15) Batteriefachdeckel
  - 16) Reset Taste
  - 17) Batteriefach
  - 18) Wandhalterungsklammern
  - 19) Ösen der Wandhalterung
  - 20) Wandhalterung

---

## 4. Erstinbetriebnahme

### 4.1. Batterien einlegen

#### Sender

Der Sender benötigt eine 3-V-Batterie, Größe CR2032.

1. Lösen Sie die Wandhalterungsklammern **18**, um die Wandhalterung abzunehmen.

Der Sender ist spritzwassergeschützt und der Batteriefachdeckel **15** sitzt fest auf dem Batteriefach **17**.

2. Greifen Sie den Batteriefachdeckel **15** an beiden Laschen und ziehen Sie ihn ab.
3. Beim Batteriewechsel drücken Sie rechts von der Batteriekammer auf die verbrauchte Batterie und entnehmen Sie sie aus dem Batteriefach **17**.
4. Achten Sie auf die richtige Polarität der neuen Batterie (+ Pol zeigt nach oben). Schieben Sie die Batterie leicht geneigt in die Batteriekammer und drücken Sie die Batterie mit sanftem Druck nach unten bis sie komplett im Batteriefach **17** sitzt (Abb. C).
5. Setzen Sie den Batteriefachdeckel **15** wieder auf das Batteriefach **17** bis die Laschen einrasten.
6. Um die Wandhalterung wieder auf das Gehäuse aufzusetzen, haken Sie Wandhalterungsklammern **18** in die Einrastfugen **14** ein und drücken Sie dann die Wandhalterung sanft auf das Gehäuse bis sie hörbar einrastet.

---

## Empfänger

Der Empfänger benötigt 2 x 1,5 V  Batterien, Typ AA/LR6/R6 (Active Energy).

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel **8** ab.
2. Setzen Sie die beiden Batterien ein. Beachten Sie die Polarität! Der Minuspol liegt jeweils an der Feder an.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel **8** wieder auf.

## 4.2. Synchronisation von Sender und Empfänger

Damit die Funktürklingel funktioniert, müssen Sender und Empfänger aufeinander abgestimmt, bzw. synchronisiert werden.

Nachdem die Batterien im Empfänger eingesetzt wurden, fängt die LED an zu leuchten.

Gehen Sie nun wie folgt vor, um den Sender mit dem Empfänger zu synchronisieren:

1. Drücken Sie die Klingeltaste **11** am Sender, während die LED Anzeige **9** des Empfängers leuchtet. Ein Klingelton ist zu hören und der Sender ist mit dem Empfänger synchronisiert.
2. Wenn die LED erlischt bevor Sie die Geräte synchronisiert haben, starten Sie den Synchronisierungsvorgang erneut oder drücken Sie die Sender Taste **3** am Empfänger um den Vorgang neu zu starten.

---

### 4.3. Klingelton und Lautstärke

Am Empfänger können Sie den Klingelton und die Lautstärke einstellen und jederzeit ändern.

1. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Klingelton Taste **4** einen von 16 Klingeltönen bzw. Melodien.
2. Stellen Sie mit dem Lautstärkereglern **2** die Lautstärke ein:  
1 = niedrig; 2 = mittel; 3 = hoch.
3. Wählen Sie mit dem Signalauswahlregler **1** die Art des Signals:



Nur Klingelton



Nur Blinken der blauen LED **9**



Klingelton und Blinken der blauen LED

**9**

### 4.4. Signale beim Klingeln

Je nach Einstellung mit dem Signalauswahlregler **1** blinkt am Empfänger die blaue LED **9** und/oder der Klingelton bzw. die Melodie erklingt.

---

## 5. Aufstellung und Montage

### 5.1. Empfänger montieren

 **GEFAHR!**

#### **Gefahr des elektrischen Schlags!**

Es besteht Stromschlaggefahr beim Bohren von Löchern in eine Wand.

- Achten Sie beim Bohren darauf, keine verdeckten Elektro- oder Installationsleitungen zu beschädigen.
1. Wählen Sie zur Montage der Geräte einen geeigneten Ort.
  2. Mittels der Halterungsöse **5** an der Rückseite können Sie den Empfänger an einer Wand befestigen.
  3. Bohren Sie 1 Loch passend zum 6-mm-Dübel.
  4. Setzen Sie den Dübel ein.
  5. Schrauben Sie eine Schraube ein und lassen Sie den Kopf etwas vorstehen.
  6. Sie können den Empfänger nun an der Schraube einhängen.

---

## 5.2. Empfänger aufstellen

Der Geräteboden ist so ausgeformt, dass Sie ihn in den Standfuß **7** stecken und das Gerät auch aufstellen können.

Wählen Sie hierzu eine waagerechte, rutschfeste Oberfläche.

## 5.3. Standfuß montieren

1. Stecken Sie den Empfänger mit den beiden Stifen in die Schlitzlöcher des Standfußes **7**.
2. Drücken Sie den Empfänger auf den Standfuß **7**.

## 5.4. Sender montieren

Suchen Sie einen geeigneten Platz an der Tür, an der Sie die Türklingel befestigen möchten.

**HINWEIS!**

### Störquellen ausschließen

Probieren Sie vor der Montage aus, ob das Signal vom Sender zum Empfänger übertragen wird. Montieren Sie den Sender nicht auf Metall.

Sie können den Sender nun an eine Wand anbringen indem Sie ihn mit den Schrauben montieren. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

---

## 5.5. Wandhalterung anschrauben



### **Gefahr des elektrischen Schlags!**

Es besteht Stromschlaggefahr beim Bohren von Löchern in eine Wand.

- Achten Sie beim Bohren darauf, keine verdeckten Elektro- oder Installationsleitungen zu beschädigen.
1. Nehmen Sie die Wandhalterung vom Sender ab. Die Wandhalterung wird als Rückplatte an der Wand angebracht.
  2. Markieren Sie die beiden Bohrlöcher an der Wand.
  3. Bohren Sie die beiden Löcher passend zu den 6-mm-Dübeln.
  4. Setzen Sie die Dübel ein.
  5. Schrauben Sie die Wandhalterung mit zwei der Schrauben an.
  6. Setzen Sie das Gehäuse auf die Wandhalterung und drücken Sie diese mit sanftem Druck fest, bis sie hörbar einrastet.

---

## 5.6. Namensschild

1. Beschriften sie eines der mitgelieferten Namensschilder. Falls Sie das Schild von Hand beschreiben, empfehlen wir, einen Stift mit wasserfester Tinte zu benutzen.
2. Versiegeln Sie die beschriebene Seite des Namensschildes mit der Laminierfolie.
3. Schieben Sie die Abdeckung des Namensschildfachs **13** zur Seite und legen Sie Ihr Namensschild ein.
4. Achten Sie darauf, dass das Namensschild direkt an der Anzeigen LED anliegt, damit die Abdeckung wieder ganz geschlossen werden kann.
5. Schieben Sie das Namensschildfach **13** wieder auf die Klingel.

---

## 6. Synchronisierung

Nachdem Batterien neu eingesetzt oder gewechselt wurden, müssen Sender und Empfänger eventuell synchronisiert werden. Testen Sie nach dem Batteriewechsel bitte erst die Funktion. Sollten Sie keine Verbindung haben synchronisieren Sie wie folgt:

1. Drücken Sie die Sendertaste **3** am Empfänger.
2. Drücken Sie die Klingeltaste **11** am Sender. Es ertönt die gewählte Melodie und/oder die LED am Empfänger blinkt. Damit sind Sender und Empfänger synchronisiert.

Sie können einen Sender des Modells MD 16179 an mehrere Empfänger des Modells MD 16179 synchronisieren. Gehen Sie dazu wie oben beschrieben vor.

---

## 7. Synchronisierung aufheben

- ▶ Drücken Sie die Reset Taste **16** am Sender, um die Synchronisierung zum Empfänger aufzuheben.

## 8. Reinigung

Für die Reinigung des Empfängers verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.

Für die Reinigung des Senders können Sie ein feuchtes, weiches Tuch mit einem milden Reinigungsmittel verwenden.

Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen der Geräte beschädigen können.

---

## 9. Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



#### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte die Funktürklingel einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.



## **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie die Funktürklingel und leere Batterien wenn möglich getrennt ab, Sie unterstützen damit eine sachgemäße Verwertung

\* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

## **10. Technische Daten**

Batterie Empfänger:	2 x 1,5 V  Batterien, Typ AA/LR6/R6
Batterie Sender:	1 x 3 V  Lithium Batterie, Typ Knopfzelle CR2032
Spritzwasserschutz	
Sender:	IPX4
Reichweite:	max. 100 m
Frequenz:	433 MHz

---

## 11. Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt MD 16179 mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- R&TTE Richtlinie 1999/5/EG
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

---

## 12. Impressum

Copyright © 2015

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



**MEDION®**



MTC - Medion Technologie Center  
Freiherr-vom-Stein-Straße 131  
45473 Mülheim / Ruhr  
Deutschland

Hotline: 01805 - 633 633  
Fax: 01805 - 665 566

(0,14 Euro/Minute aus dem dt. Festnetz,  
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Min)

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter  
[www.medionservice.de](http://www.medionservice.de)

[www.medion.de](http://www.medion.de)